

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PRE POUŽÍVANIE SKIPASOV TATRY SUPER SKI

### I. VYMEDZENIE POJMOV

- 1) **Zákazník** – zaregistrovaná osoba, ktorá využíva internetový systém predaja skipasov na nákup skipasu pre seba alebo pre inú osobu. Podľa čl. 22 (1) poľského Občianskeho zákonníka (Kodeks Cywilny) sa za Spotrebiteľa považuje fyzická osoba uskutočňujúca právny úkon s právnickou osobou (Predávajúcim), ktorý priamo nesúvisí s jej obchodnou alebo profesionálnou činnosťou.
- 2) **Lyžiarske stredisko** – subjekt patriaci do spoločného systému **TATRY SUPER SKI**, t.j.:
  - a) **Kotelnica Bialczańska** (Lyžiarske stredisko *Kotelnica Bialczańska s.r.o.*, adresa sídla spoločnosti: ul. Środkowa 181 b, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000067900);
  - b) **Czarna Góra – Koziniec** („CZARNA GÓRA – KOZINIEC” s.r.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Nadwodnia 170, 34-532 Czarna Góra, KRS: 0000239680);
  - c) **Hawrań – Jurgów** („Centrum Wypoczynku i Rekreacji „HAWRAŃ” s.r.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Podokólne 1, 34-532 Jurgów, KRS: 000021509);
  - d) **Czorsztyn – Ski** (CZORSZTYN-SKI s.r.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Kamieniarska 30A, 34-440 Kluszkowce, KRS: 0000038512);
  - e) **Kaniówka** (Lyžiarske stredisko *Kaniówka s.r.o.*, adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniowska 19E, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 00001024735);
  - f) **Bania** (BANIA s.r.o., k. s., adresa sídla spoločnosti: ul. Środkowa 181, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000565410);
  - g) **Polana Szymbarkowa** (*Dorado s.r.o.*, adresa sídla spoločnosti: Polana Szymbarkowa 2, 34-500 Zakopane, KRS: 0000180393);
  - h) **Harenda – Wyciągi** („Harenda – Wyciągi” s.r.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Harenda 21A, 34-500 Zakopane, KRS: 0000214080);
  - i) **Witów – Ski** („WITÓW-SKI” s.r.o., adresa sídla spoločnosti: Witów 205c, 34-512 Witów, KRS: 0000253245);
  - j) **Stacja Narciarska Suche** (Lyžiarske stredisko *SUCHE s.r.o.*, adresa sídla spoločnosti: Suche 103 b, 34-520 Poronin, KRS: 0000302489);
  - k) **Grapaski** (“Grapaski” s.r.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Zagóra 200, Czarna Góra, 34-532 Jurgów, KRS: 0000216144);
  - l) **Bachledka Ski & Sun s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: Hviezdoslavovo námestie 16, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČ DPH: SK2021681618);
  - m) **Rusiń-Ski** (RUSIŃSKI - SKI s.r.o., adresa sídla spoločnosti: Bukowina Tatrzańska ul. Wierch Rusiński 70 KRS: 0000231704);
  - n) **Meander Invest s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: ul. M.R. Štefánika 1821, 026 01 Dolný Kubín, Slovenská republika IČO: 44820313);
  - o) **Długa Polana** (*Długa Polana s.r.o.*, adresa sídla spoločnosti: ul. Oleksówki 6a 34 – 400 Nowy Targ, KRS: 0000480107);
  - p) **Strachan Ski Centrum, ZORLAND, s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: Żdiar 530, 059 55 Żdiar Slovenská republika, IČO:47 591 323, DIČ: 202 409 7240);
  - q) **Horników Wierch** (Wyciąg Narciarski "Horników Wierch" s.c. adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniówka 15, 34-405 Białka Tatrzańska DIČ: 736 10 25 930);
- 3) **Oprávnenie** - zápis v systéme kontroly prístupu, ktorý umožňuje po jeho aktivácii na nosiči využívanie služieb vyplývajúcich zo zakúpeného Skipasu TATRY SUPER SKI vo všetkých lyžiarskych strediskách (uvedených vyššie: I. Vymedzenie pojmov bod 2).
- 4) **Nosič** – nosič časového oprávnenia vyplývajúceho zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI. Nosič je možné využiť v podobe karty RFID Skidata KeyCard (Karta) alebo mobilného telefónu s aktivovanou aplikáciou „key2ski“. Prijímané sú iba karty označené TATRY SUPER SKI alebo partnermi, ktorí sú súčasťou systému TATRY SUPER SKI (na iných nosičoch nie je možné vykonať zápis Oprávnenia). Karta je opakovane použiteľná a umožňuje zápis a uchovávanie informácií o Oprávnení vyplývajúcom zo skipasu TATRY SUPER SKI. Za vydanie skipasu je účtovaná vratná záloha. Podmienkou využívania Skipasu prostredníctvom aplikácie „key2ski“ je zapnutá funkcia Bluetooth a aplikácia musí byť zapnutá alebo bežať na pozadí.

- 5) **Skipas TATRY SUPER SKI (skipas)** – Nosič so zapísanými Oprávneniami, ktoré umožňujú počas jeho platnosti neobmedzené množstvo jazd lanovými dráhami a lyžiarskymi vlekmi v Lyžiarskych strediskách patriacich do systému TATRY SUPER SKI, ktoré sú k dispozícii a v prevádzke v čase využívania týchto Oprávnení, podľa podmienok stanovených vo Všeobecných obchodných podmienkach.
- 6) **NOVINKA v sezóne 2024/2025** - Skipas na obdobie minimálne 2 dni bude oprávňovať na využívanie dvoch sedačkových vlekov v oblasti Kasprovho vrchu: v Gąsienicowej Doline a Goryczkowej Doline.

**UPOZORNENIE:** Toto oprávnenie nezahŕňa jazdu lanovkou Kuźnice – Kasprový vrch. Na účinné využívanie Skipasu je nevyhnutné zakúpiť si ďalší lístok na jazdu lanovkou Kuźnice – Kasprový vrch alebo sa dostať na dolné stanice sedačkových lanoviek v Gąsienicowej Doline a Goryczkowej Doline pešo alebo ski-tourom, spôsobom predpísaným pre turistický pohyb, ktorý je platný v Tatranskom národnom parku. Oprávnenia dokúpené cez internet na existujúci nosič nemôžu byť aktivované a personalizované na vlekoch v oblasti Kasprovho vrchu. Tieto úkony musia byť vykonané v iných Lyžiarskych strediskách, ktoré sú súčasťou systému TATRY SUPER SKI.

**PKL a.s. túto sezónu nepredáva Skipasy TATRY SUPER SKI, nevybavuje ich vrátenie ani reklamácie, ale poskytuje vyššie opísanú lyžiarsku infraštruktúru držiteľom Skipasu.**

- 7) V zimnej sezóne sú k dispozícii nasledujúce skipasy, ktorých aktiváciu a personalizáciu uvádza tabuľka nižšie:
  - a) **4-hodinový skipas** – je platný počas 4 hodín počítaných od okamihu aktivácie a personalizácie karty, t.j. od okamihu jeho prvého použitia v danom dni, výlučne v deň, keď k tejto aktivácii došlo, ale nie dlhšie než do uzavretia Lyžiarskeho strediska v tento deň.
  - b) **Skipas po 16:00** – zľavnený hodinový skipas, ktorý oprávňuje využívať Lyžiarske stredisko od 16:00 do ukončenia prevádzky Lyžiarskeho strediska;
  - c) **Denný skipas** – je platný na stanovený za sebou idúci počet dní, ktorý je uvedený na skipase, počítaný od okamihu aktivácie karty, bez ohľadu na čas aktivácie, ale nie dlhšie ako do ukončenia prevádzky Lyžiarskeho strediska v posledný deň platnosti skipasu;
  - d) **Kombinovaný skipas** – Nosič s zapísaným oprávnením a dodatočným oprávnením na využívanie termálnych kúpalísk uvedených v I. 15).
  - e) **Skipas 14 ľubovoľných dní v sezóne** – je platný počas 14 ľubovoľných dní lyžiarskej sezóny (nemusia byť po sebe idúce). Skipas stratí platnosť po využití 14. dňa alebo zatvorením posledného Lyžiarskeho strediska v lyžiarskej sezóne.
- 8) **Aktivácia karty** – začiatok platnosti Oprávnenia závisí od typu skipasu, dátumu a spôsobu jeho zakúpenia, podľa pravidiel stanovených v nižšie uvedenej tabuľke.
- 9) **Personalizácia karty** - akt pridelenia konkrétnej karty TATRY SUPER SKI konkrétnemu Užívateľovi a začiatku využívania Oprávnenia, ktorý sa vykonáva spôsobom uvedeným v nižšie uvedenej tabuľke.

**Tabuľka aktivácie a personalizácie SKIPASOV PODĽA SPÔSOBU NÁKUPU:**

| PREDAJ NA POKLADNI        |                                    |   |   |
|---------------------------|------------------------------------|---|---|
| Typ skipasu a typ predaja |                                    | SKIPAS zakúpený do<br>24. decembra 2024   | SKIPAS zakúpený od 25. decembra 2024  |
| POKLADNE V STREDISKU      | Hodinový                           | <b>Aktivácia a personalizácia</b> SKIPASU nastávajú v okamihu prechodu cez turniket, najneskôr však do 24. decembra 2024. Existuje možnosť zakúpenia SKIPASU na Vianočnú sezónu, v takom prípade jeho aktivácia a personalizácia nastáva v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny, počnúc 25. decembrom 2024. | <b>Aktivácia a personalizácia</b> SKIPASU nastávajú v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny. |
|                           | Denný a viacdňový                  | <b>Aktivácia</b> nastáva v okamihu vydania SKIPASU alebo Užívateľ môže určiť deň Aktivácie. <b>Personalizácia</b> nastáva v okamihu prechodu cez turniket.  |   |
|                           | Skipas 14 ľubovoľných dní v sezóne | <b>Aktivácia a personalizácia</b> SKIPASU nastávajú v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny.   |   |

| PREDAJ NA AUTOMATE        |                                    |   |   |
|---------------------------|------------------------------------|---|---|
| Typ skipasu a typ predaja |                                    | SKIPAS zakúpený do<br>24. decembra 2024   | SKIPAS zakúpený od 25. decembra 2024  |
| AUTOMATY V STREDISKU      | Hodinový                           | <b>Aktivácia a personalizácia</b> SKIPASU nastávajú v okamihu prechodu cez turniket, najneskôr však do 24. decembra 2024. Existuje možnosť zakúpenia SKIPASU na Vianočnú sezónu, v takom prípade jeho aktivácia a personalizácia nastáva v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny, počnúc 25. decembrom 2024. | <b>Aktivácia a personalizácia</b> SKIPASU nastávajú v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny. |
|                           | Denný a viacdňový                  | <b>Aktivácia</b> nastáva v okamihu vydania SKIPASU alebo Užívateľ môže určiť deň Aktivácie. <b>Personalizácia</b> nastáva v okamihu prechodu cez turniket.  |   |
|                           | Skipas 14 ľubovoľných dní v sezóne | <b>Aktivácia a personalizácia</b> SKIPASU nastávajú v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny.   |   |

| PREDAJ ONLINE / NA TELEFÓN  |   |   |
|-----------------------------|---|---|
| Typ skipasu                 | SKIPAS zakúpený na PREDSEZÓNU<br>(od začiatku sezóny do 24.12.2024)   | SKIPAS zakúpený<br>na:<br>TOP SEZÓNU<br>HLAVNÚ<br>SEZÓNU<br>MIMOSEZÓNU  |
| 4-hodinový skipas           | <p><b>Aktivácia a Personalizácia SKIPASU</b> nastávajú v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny, ale SKIPAS zakúpený na Predsezónu môže byť <b>aktivovaný a personalizovaný</b> najneskôr do 24. decembra 2024.</p> | <p><b>Aktivácia a Personalizácia</b> nastávajú v okamihu prechodu cez turniket vo zvolenej sezóne alebo v akejkoľvek nasledujúcej sezóne.</p> |
| Skipas po 16:00             |   |   |
| 1 deň                       |   |   |
| 2 dni                       |   |   |
| 3 dni                       |   |   |
| 4 dni                       |   |   |
| 5 dní                       |   |   |
| 6 dní                       |   |   |
| 7 dní                       |   |   |
| 3 z 5 dní                   |   |   |
| 5 z 7 dní                   |   |   |
| 14 ľubovoľných dní v sezóne | <b>Aktivácia a Personalizácia SKIPASU</b> nastávajú v okamihu prechodu cez turniket v ktorýkoľvek deň sezóny.   |   |

- 10) **Cenník** – zoznam cien Oprávnení pre jednotlivé skupiny a osoby podľa sezón, ktorý je vždy k dispozícii v internetovom predajnom paneli a taktiež na stránke [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl). Cena Oprávnení nezahŕňa zálohu za Nosič.
- 11) **Poistenie** - platí výlučne na území Poľska, jeho kúpa je odporúčaná, ale nie povinná. Kúpa je možná iba spolu so SKIPASOM a je k dispozícii v pokladniach lyžiarskych stredísk: Bania Ski, Kotelnica Białczańska, Grapa Ski, ako aj pri kúpe SKIPASU ONLINE. Podrobné informácie o rozsahu poistenia a podmienkach sú dostupné na stránke [tatrysuperski.pl/ubezpieczenia](http://tatrysuperski.pl/ubezpieczenia).
- 12) **Predpredaj** - možnosť zakúpiť SKIPAS online (na obdobia uvedené v bode 14 pododsek a), b), c) nižšie) trvajúca od 14. októbra 2024 do dňa pred otvorením prvého z Lyžiarskych stredísk.
- 13) **Lyžiarska sezóna** - je rozdelená na nasledujúce obdobia sezóny:
  - a) **Predsezóna** – obdobie od začiatku lyžiarskej sezóny (od otvorenia prvého Lyžiarskeho strediska) do 24. decembra 2024
  - b) **TOP Sezóna** – od 25. decembra 2024 do 7. januára 2025
  - c) **Hlavná sezóna** – od 8. januára 2025 do 9. marca 2025
  - d) **Mimosezóna** – od 10. marca 2025 do ukončenia zimnej sezóny (do zatvorenia posledného Lyžiarskeho strediska)
- 14) **Terma** - subjekt spravujúci termálne bazény, patriaci do systému TATRY SUPER SKI, a to:
  - a) BANIA s.r.o. k.s. so sídlom v Białke Tatrzańskej (KRS: 0000565410, DIČ: 7361719638, IČO: 361149082)
  - b) Meander Invest s.r.o. so sídlom v Dolnom Kubíne, na ul. M.R. Štefánika 1821 NIP (IČO DPH) SK2022842404, REGON (IČO) 44 820 313"

## II. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1) Všetky osoby vstupujúce do Lyžiarskeho strediska sú povinné oboznámiť sa s týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami, ako aj internými pravidlami Lyžiarskych stredísk (napr. pravidlá týkajúce sa využívania doplnkových atrakcií alebo poriadkové pravidlá) a dodržiavať ich ustanovenia.
- 2) Všeobecné obchodné podmienky vymedzujú pravidlá používania skipasu TATRY SUPER SKI v Lyžiarskych strediskách. Podmienkou pre používanie skipasu TATRY SUPER SKI je vlastniť nosič, na ktorom bude zaznamenávané časové oprávnenie.
- 3) Podľa podmienok uvedených vo Všeobecných obchodných podmienkach vás karta TATRY SUPER SKI oprávňuje využívať dostupné a aktívne vleky a lanovky počas otváracích hodín jednotlivých lyžiarskych stredísk. Otváracie hodiny jednotlivých vlekov a lanoviek sa líšia a môžu sa v priebehu sezóny meniť. Dátum začiatku a konca zimnej sezóny vzhľadom na poveternostné podmienky môže byť v jednotlivých lyžiarskych strediskách odlišný. Informácie o aktuálnych otváracích hodinách jednotlivých lyžiarskych stredísk sú dostupné aj na webovej stránke vybraného lyžiarskeho strediska.
- 4) Informácie o aktuálne dostupných lanovkách a vlekoch lyžiarskych stredísk v daný deň sú uvedené na informačných tabuliach umiestnených na území lyžiarskych stredísk alebo na webovej stránke strediska.
- 5) V prípade zmeny miesta využívania SKIPASU (vzhľadom na miesto zakúpenia v pokladni) by mal Oprávnený používateľ predtým skontrolovať informácie o dostupnosti a otváracích hodinách vlekov a lanoviek Lyžiarskeho strediska, do ktorého sa chystá, a tiež sa odporúča, aby osoba zohľadnila aj obdobie platnosti SKIPASU a čas potrebný na príchod do Lyžiarskeho strediska a prípravu na vstup na zjazdovku. Lyžiarske strediská si vyhradzujú právo na dočasné obmedzenie alebo úplné vylúčenie dostupnosti jednotlivých lyžiarskych tratí alebo lanoviek a vlekov nachádzajúcich sa na území lyžiarskych stredísk v prípade nepriaznivých podmienok, organizácie lyžiarskych pretekov, podujatí alebo tréningov pre organizované lyžiarske skupiny. V prípade dočasného obmedzenia dostupnosti – účastníci pretekov alebo organizovaných lyžiarskych skupín budú mať prednosť pri využívaní lanových dopravných zariadení.
- 6) Tieto Všeobecné obchodné podmienky platia pre všetky druhy skipasov TATRY SUPER SKI.

## III. POKLADNE

- 1) Skipasy je možné zakúpiť iba v pokladniach Lyžiarskych stredísk, automatoch, autorizovaných predajných miestach a na internetovej stránke [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl), ako aj na webových stránkach subjektov patriacich do systému Tatra Super Ski.
- 2) Karty, na ktorých sú zapísané časové oprávnenia vyplývajúce zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI, sú vlastníctvom Lyžiarskych stredísk.
- 3) Daňový doklad za zakúpený skipas je možné získať výlučne na základe dokladu o kúpe z Lyžiarskeho strediska, v ktorom bol skipas zakúpený, za podmienok stanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. Vratná záloha za kartu sa v takomto daňovom doklade neuvádza.
- 4) V pokladniach Lyžiarskych stredísk nachádzajúcich sa na území Poľskej republiky je možné platiť kartou alebo v hotovosti v mene poľský zlotý. Na území Slovenskej republiky je možné platiť platobnou kartou alebo v hotovosti v mene euro. V automatoch Lyžiarskych stredísk je skipasy možné nakupovať iba platobnou kartou.
- 5) V odôvodnených prípadoch, a to v rozsahu stanovenom zákonom a vzhľadom na bezpečnosť osôb využívajúcich infraštruktúru Lyžiarskeho strediska, môže predávajúci odmietnuť predaj skipasu a Lyžiarske stredisko môže odmietnuť poskytnutie služby (napr. v prípade, že je kupujúci pod vplyvom alkoholu alebo iných omamných látok).
- 6) Skipasy sú predávané za cenu platnú v deň ich zakúpenia.
- 7) Skipas zakúpený na Predsezónu nie je možné využiť počas TOP sezóny, Hlavnej sezóny alebo Mimosezóny. Denný skipas zakúpený v Predsezóne sa aktivuje v deň zakúpenia, pokiaľ Zákazník neuviedol iný dátum aktivácie.

## IV. AUTOMAT

- 1) Predaj skipasu sa môže uskutočniť aj prostredníctvom automatu, ktorý je k dispozícii v každom lyžiarskom stredisku a v Białke Tatrzańskej na adrese ul. Środkowa 179.
- 2) V automatoch sa nákup KARNETU uskutočňuje výlučne platobnými kartami.
- 3) V prípade potreby daňového dokladu je potrebné navštíviť zákaznícky servis lyžiarskeho strediska, v ktorom bola predaj uskutočnený a predložiť potvrdenie o nákupe vydané automatom tohto strediska.

## V. SKIPAS TATRY SUPER SKI

- 1) Jedinou osobou oprávnenou na využívanie skipasu počas jeho platnosti je osoba, ktorá vykonala jeho personalizáciu.
- 2) Informácia o časovej platnosti skipasu sa zakaždým zobrazí na displeji čítačky pri prechode cez turniket na lanovku alebo lyžiarsky vlek v danom Lyžiarskom stredisku. Informácia o druhu časového oprávnenia je vytlačená na karte TATRY SUPER SKI pri jej vydaní v pokladniach Lyžiarskych stredísk. Tieto informácie sa zobrazujú aj na telefóne v prípade jeho použitia ako nosiča Oprávnenia.
- 3) Platnosť Oprávnenia vyplývajúceho zo skipasu jeho zakúpení nie je možné vymeniť, predĺžiť ani odložiť.
- 4) Skipas zakúpený online je možné vrátiť prostredníctvom online formulára až do momentu jeho aktivácie, najneskôr však do 14 dní od jeho zakúpenia.
- 5) Nepersonalizovaný skipas je možné vrátiť v pokladni vybraného Lyžiarskeho strediska najneskôr do dňa uzavretia posledného otvoreného lyžiarskeho strediska v zimnej sezóne, v ktorom bol tento skipas zakúpený.
- 6) Pri vydávaní karty TATRY SUPER SKI sa zakaždým uhrádza vratná záloha vo výške **10 PLN** na území Poľska a **2 €** na území Slovenska za jednu kartu. V prípade mechanického poškodenia karty alebo iného poškodenia, ktoré znemožňuje čítanie karty sa stráca nárok na vrátenie zálohy.
- 7) Opätovný predaj kariet TATRY SUPER SKI je zakázaný (z akéhokoľvek právneho dôvodu). V prípade rozporu medzi údajmi pôvodného držiteľa aktivovanej karty TATRY SUPER SKI s údajmi osoby používajúcej takúto kartu, bude časové oprávnenie na takejto karte zablokované.
- 8) Je zakázané predávať (akýmkoľvek právnym titulom) skipas. V prípade nesúladu medzi údajmi pôvodného držiteľa personalizovaného skipasu TATRY SUPER SKI a osoby, ktorá ho následne využíva, dôjde k zablokovaniu Oprávnenia zapísaného na tomto skipase.

## VI. KOMBINOVANÝ SKIPAS

- 1) Všetky ustanovenia týkajúce sa pravidiel používania karty Tatra Super Ski zostávajú v platnosti aj v rozsahu Kombinovaného skipasu (LYŽOVANIE + TERMÁLNE KÚPALISKO) za dodržania nasledujúcich ustanovení.
- 2) Kombinovaný skipas - nosič so zapísaným Oprávnením Tatra Super Ski a ďalším oprávnením na využívanie vybraných termálnych kúpalísk spolupracujúcich s lyžiarskymi strediskami. Podrobné informácie o oprávneniach a termálnych kúpaliskách, v ktorých je možné využiť Kombinovaný skipas v regióne Podhale, sú uvedené v Cenníku a v bode 4) nižšie. Kombinovaný skipas je dostupný, pokiaľ neexistujú právne prekážky na poskytovanie služieb, ktoré sú jeho súčasťou, a to najmä vtedy, keď nie sú stanovené žiadne obmedzenia vyplývajúce z rozhodnutí orgánov štátnej správy alebo samosprávy.
- 3) Cena Kombinovaného skipasu uvedená v Cenníku je celková cena za využívanie služieb Lyžiarskych stredísk a vybraných termálnych kúpalísk, ktoré sú členmi Tatra Super Ski. Cena nezahŕňa zálohu za nosič.
- 4) Vstup do termálnych kúpalísk ponúkaných v Kombinovanom skipase je služba, ktorá umožňuje využívanie termálnych kúpalísk počas 3 hodín. Vstup do nižšie uvedených termálnych kúpalísk je možný výhradne v nasledujúcich hodinách a obdobiach:
  - a) a) Termy Bania od 25. decembra 2024 do 9. marca 2025 v hodinách: od 09:00 do 11:00. Po 11:00 nie je vstup možný. Karta umožňuje využívanie počas 3 hodín, napr. vstup o 10:00 umožňuje využívanie do 13:00. Oprávnenie možno využiť odo dňa nákupu do 30. apríla 2025.
  - b) b) Termy Bania po 9. marci 2025 v hodinách prevádzky. Oprávnenie je možné využiť odo dňa nákupu do 30. apríla 2025.
  - c) c) Meander Thermal & Ski Resort počas celej sezóny v hodinách prevádzky. Oprávnenie môže byť využité od dňa nákupu do 30. apríla 2025.

- 5) Kombinovaný skipas zahŕňa tri druhy práv
  - a) 1 deň + 3 h Termálne kúpalisko,
  - b) 3 dni z 5 dní + dva vstupy na 3 hodiny do termálneho kúpaliska,
  - c) 5 dní z 7 dní + dva vstupy na 3 hodiny do termálneho kúpaliska.
- 6) Oprávnená osoba má výberom Kombinovaného skipasu možnosť slobodného výberu Lyžiarskeho strediska a termálneho kúpaliska, kde realizuje svoje oprávnenie, a to prostredníctvom:
  - a) Použitia Kombinovaného skipasu v akomkoľvek lyžiarskom stredisku uvedenom vo Všeobecných obchodných podmienkach,
  - b) Použitia Kombinovaného skipasu v akomkoľvek termálnom kúpalisku uvedenom vo Všeobecných obchodných podmienkach
- 7) Využívanie termálnych kúpalísk prebieha v súlade s pravidlami platnými pre vyššie uvedené termálne kúpaliská.
- 8) Pre využitie práva na termálne kúpalisko je potrebné obrátiť sa na Zákaznícky servis a predložiť Kombinovaný skipas s platným právom na termálne kúpalisko. Po overení sa právo uplatní v operačnom systéme termálneho kúpaliska a bude platný v deň, ktorý si vybral držiteľ Kombinovaného skipasu.
- 9) Personalizácia Kombinovaného skipasu sa vykonáva aktiváciou skipasu na čítačke lyžiarskeho strediska alebo termálneho kúpaliska čím dochádza k aktivácii celej služby a vylučuje sa možnosť vrátenia práv v nevyužitej časti.
- 10) Ak termálne kúpalisko z technických príčin nemôže poskytnúť službu na základe Kombinovaného skipasu, je povinné vydať oprávnenej osobe vstupenku, ktorá mu umožní využiť termálne kúpalisko v rovnakom časovom rozsahu, ale v inom termíne, než je uvedené v Kombinovanom skipase. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na technologické prestávky, ktoré sa vykonávajú v kúpaliskách. Podrobné informácie o takýchto prestávkach sú vždy uvedené na stránkach príslušných kúpalísk. Pred rozhodnutím o kúpe by mal zákazník tieto informácie skontrolovať.
- 11) Kombinovaný skipas sa nedá kombinovať s inými akciami. Kombinovaný skipas nie je možné zakúpiť pri kúpe:
  - a) skupinových skipasov,
  - b) on-line,
  - c) v predajných automatoch
  - d) skipasov DZD (dieťa s dospelým),
  - e) seniorských skipasov nad 75 rokov,
  - f) zľavnených skipasov.

## VII. ZĽAVY

- 1) Zľavnený skipas TATRY SUPER SKI je, podľa cenníka uvedeného na internetovej stránke [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl), určený pre deti a mládež do 16 rokov (16.-te narodeniny sú prvým dňom, od kedy používateľ nemá nárok na zľavu) a pre seniorov nad 65 rokov (65.-te narodeniny sú prvým dňom, od kedy má používateľ nárok na zľavu). Zľavnené skipasy TATRY SUPER SKI sa vydávajú na základe preukázania dokumentu informujúceho o veku a identifikácii oprávneného používateľa, čo je overované v deň nákupu skipasu. Užívateľ zľavy je povinný preukázať splnenie podmienky na využitie konkrétnej zľavy.
- 2) Skipas „DZD” (Dieťa s dospelým) predstavuje balíček rovnakých neoddeliteľných oprávnení, z ktorých jeden je určený pre dospelú osobu sprevádzajúcu dieťa a druhý je určený pre dieťa (platí tu zásada: jedna dospelá osoba, ktorá sprevádza dieťa – jedno dieťa). Cena takéhoto balíčka zahŕňa cenu normálneho skipasu zvýšenú o 10 PLN, prípadne 2 € za každý deň, na ktorý sa uvedený skipas vzťahuje. Po dovŕšení 5 roku života dieťaťa (5. narodeniny predstavujú prvý deň, od kedy používateľ nemá nárok na zľavu), už dieťa nie je oprávnené používať skipas „DZD”.
- 3) Seniori, ktorí dovŕšili 75 rokov, majú na základe predloženia dokumentu informujúceho o veku a identifikácii oprávneného používateľa nárok na celodenný skipas TATRY SUPER SKI v cene 20 PLN / 4 €

- za každý deň, na ktorý sa daný skipas vzťahuje.
- 4) Skupiny nad 20 osôb majú nárok na zľavu 10 % na nákup skipasov TATRY SUPER SKI. Pri kúpe skipasov so zľavou pre skupiny: jedna z 21 osôb dostane denný skipas za 10 PLN / 2 € za každý deň pokrytý takýmto lístkom a zvyšní ľudia dostanú zľavu 10 % z cenníkovej ceny. Skupina si spomedzi seba vyberá vedúceho skupiny, t. j. osobu zastupujúcu všetkých členov skupiny. Iba vedúci skupiny je oprávnený podávať vyhlásenia týkajúce sa nákupu skupinových skipasov alebo ich prípadného vrátenia. Pri kúpe skupinových skipasov je vedúci skupiny povinný uviesť dátum začatia využívania skipasu.
  - 5) **Skipas po 16:00** – zľavnený hodinový skipas, ktorý oprávňuje využívať Lyžiarske stredisko od 16:00 až do ukončenia prevádzky každého Lyžiarskeho strediska.
  - 6) Stanovenie veku potrebného na získanie zľavy pre Seniorov a DZD sa uskutočňuje v deň nákupu v súlade s pravidlom uvedeným v článku 112, odst. 2 Občianskeho zákonníka.
  - 7) Vyššie uvedené skipasy pre Seniorov, DZD a skupinové skipasy je možné zakúpiť výlučne v pokladniach každého lyžiarskeho strediska.
  - 8) Pravidlá zliav sú dostupné na internetovej stránke [www.tatrysuperski.pl](http://www.tatrysuperski.pl) a v pokladniach Lyžiarskych stredísk.

### VIII. POUŽÍVANIE TURNIKETOV SKIDATA

- 1) Kartu TATRY SUPER SKI je potrebné vložiť do vrečka na ľavej strane oblečenia, t. j. do vrečka na ľavej strane hrudníka alebo do vrečka na ľavej ruke.
- 2) Predmety, ktoré môžu rušiť čítanie nosiča TATRY SUPER SKI (napr. mobilné telefóny, kľúče od auta, platobné a kreditné karty a pod.), by mali byť umiestnené na pravej strane odevu.
- 3) Pri prechádzaní cez turniket je potrebné mať pri sebe len jednu kartu TATRY SUPER SKI (nemôžete mať pri sebe iné karty TATRY SUPER SKI, pretože to môže mať za následok aktiváciu oprávnenia z inej karty tohto typu). Lyžiarske strediská nezodpovedajú za následky vyplývajúce z nedodržania tohto pravidla.
- 4) V priestore snímania turniketu je potrebné mať odstup minimálne jeden meter, aby turniket nenačítal oprávnenie dvakrát, t. j. aby ďalšia osoba v poradí mohla bez problémov využiť svoje časové oprávnenie.
- 5) Každý prechod cez turniket a načítanie karty je signalizované príslušným hlásením na displeji čítačky a zeleným svetlom na turnikete.
- 6) Červená svetelná signalizácia na turnikete znamená zákaz prechodu cez turniket.
- 7) Po prejení cez turniket sa automaticky spustí časová blokácia karty TATRY SUPER SKI, ktorá znemožňuje použitie tej istej karty TATRY SUPER SKI inou osobou, t. j. aby sa predišlo použitiu tejto karty neoprávnenou osobou.
- 8) Osoba, ktorá používa časové oprávnenie karty, je povinná venovať pozornosť zvukovým signálom a správam zobrazeným na obrazovke čítačky turniketu, a riadiť sa pokynmi a príkazmi, ktoré z toho vyplývajú.

### IX. REKLAMÁCIE

- 1) Pri podaní reklamácie je potrebné predložiť doklad o kúpe, t. j. pokladničný blok.
- 2) Reklamácie skipasu TATRY SUPER SKI sa podávajú v informačnom centre konkrétneho Lyžiarskeho strediska patriaceho do systému TATRY SUPER SKI.
- 3) Reklamácia bude posúdená v súlade s platnými právnymi predpismi. Lyžiarske stredisko poskytne odpoveď na reklamáciu najneskôr v termíne 30 dní od jej obdržania.
- 4) Pri požadovaní náhrady škody za akúkoľvek nehodu, za ktorú nie je Lyžiarske stredisko zodpovedné, je potrebné predložiť kópiu správy o nehode Horskej záchranej služby alebo iného oprávneného záchranára.
- 5) Vrátenie nevyužitých časových oprávnení na základe sťažnosti opodstatnenej zo všeobecne záväzných právnych predpisov sa vykonáva primeraným spôsobom, vzhľadom na časovú platnosť skipasu. Výška vrátenej sumy môže byť so súhlasom používateľa karty TATRY SUPER SKI zamenená za časové



- oprávnenie, zodpovedajúce nevyužitému časovému oprávneniu za okolností, za ktoré Lyžiarske stredisko nesie zodpovednosť v trvajúcej zimnej sezóne len na území tohto Lyžiarskeho strediska.
- 6) Záloha sa vracia v každej pokladni, v samoobslužných automatoch určených na vrátenie zálohy v Lyžiarskych strediskách a v autorizovaných predajných miestach.
  - 7) Lyžiarske stredisko nezodpovedá za škody spôsobené vyššou mocou, administratívnymi rozhodnutiami orgánov štátnej správy alebo samosprávy, prírodnými silami, poveternostnými vplyvmi, vlastným zavinením poškodeného alebo tretej osoby, vrátane škôd spôsobených výpadkom elektriny v lyžiarskom stredisku bez jeho zavinenia, trvajúcimi nepretržite menej ako jednu hodinu, a rovnako nezodpovedá za všetky neprijemnosti, ktoré z toho vyplývajú, a ktorých vznik nebol závislý od konania alebo zanedbania zo strany lyžiarskeho strediska.
  - 8) Prevádzka jednotlivých lanoviek alebo lyžiarskych vlekov môže byť prerušená z dôvodu zabezpečenia riadneho a bezpečného používania alebo vplyvom nezávislých činiteľov (napr. atmosférické podmienky, počas ktorých môže byť používanie jednotlivých lanoviek alebo lyžiarskych vlekov nebezpečné).
  - 9) Za priaznivých podmienok je využívanie služieb lyžiarskych stredísk spravidla možné do 30. apríla 2025, t. j. do doby otvorenia niektorého z lyžiarskych stredísk, ktoré patrí do systému Tatry Super Ski, pokiaľ využívanie skipasu nebude pre oprávnenú osobu ťažké, nebezpečné pre jej vybavenie a zdravie z dôvodu nedostatočnej hrúbky alebo stavu snehovej pokrývky spôsobenej nepriaznivými poveternostnými podmienkami (zrážky a príliš vysoká teplota znemožňujúca zasnežovanie trati).
  - 10) Po zakúpení Oprávnenia, ale pred personalizáciou Skipasu má Spotrebiteľ právo odstúpiť od kúpnej zmluvy o kúpe skipasu bez udania dôvodu odstúpenia a bez akýchkoľvek nákladov. Lehota na odstúpenie uplynie posledným dňom ukončenia lyžiarskej sezóny, v ktorej bol nákup uskutočnený. Odstúpenie sa vykonáva na pokladni ľubovoľného lyžiarskeho strediska v krajine, kde bol nákup uskutočnený.
  - 11) Vrátenie skupinových skipasov:
    - a) za skipas, ktorý nebol personalizovaný – bude vrátená suma uhradená pri jeho zakúpení pod podmienkou, že vrátenie skipasu nespôsobí stratu skupinovej zľavy uvedenej v čl. VI. 4. týchto Všeobecných obchodných podmienok;
    - b) ak vrátením skipasu dôjde k strate skupinovej zľavy kvôli zníženiu veľkosti skupiny uvedenej v čl. VI. 4., vrátenie jednotlivých skipasov je možné pod podmienkou doplatenia výšky zľavy za každý skupinovo zakúpený skipas;
    - c) za použitý skipas, ktorý sa však reklamuje z dôvodu nehody na svahu (čl. VIII 4.) a po splnení všetkých uvedených podmienok, bude vrátená suma uhradená pri jeho zakúpení nezávisle od počtu ostatných účastníkov skupiny. V takejto situácii sa čl. VIII. 9. b. neuplatňuje;
    - d) oprávnenou osobou na zakúpenie a reklamáciu skupinových skipasov je výlučne sprievodca skupiny;
  - 12) Oprávnenia, ktoré nie sú uvedené v týchto Všeobecných obchodných podmienkach, ale sú zapísané na nosiči s označením TATRY SUPER SKI, môžu byť reklamované výlučne v lyžiarskom stredisku, kde boli zakúpené.

## X. KONTROLA A SANKCIE

- 1) Elektronický systém SKIDATA, ktorý sa používa v Lyžiarskych strediskách a slúži na úhradu poplatkov a kontrolu skipasu TATRY SUPER SKI, umožňuje overenie používateľov skipasu TATRY SUPER SKI. Počas prechodu cez turniket sú za účelom kontroly oprávnenia zaznamenané fotografie používateľa s cieľom vyhnúť sa používaniu karty TATRY SUPER SKI neoprávnenou osobou. Tento proces predstavuje právne odôvodnený záujem lyžiarskeho strediska Tieto fotografie sú po vypršaní platnosti skipasu odstránené do 31 dní.
- 2) Pokus o použitie lanoviek a lyžiarskych vlekov bez príslušného oprávnenia alebo v prípade použitia karty TATRY SUPER SKI neoprávnenou osobou, bude ďalšie použitie karty TATRY SUPER SKI zablokované. Na požiadanie personálu alebo kontrolných orgánov je potrebné preukázať sa kartou TATRY SUPER SKI. Odmietnutie predloženia karty bude mať za následok zablokovanie ďalšieho použitia karty TATRY SUPER SKI.
- 3) Osoby, ktoré narušajú verejný poriadok alebo svojím správaním porušujú pravidlá Lyžiarskeho strediska, alebo všeobecne prijaté normy, budú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vyzvané na opustenie areálu Lyžiarskeho strediska, prípadne odovzdané bezpečnostným orgánom verejnej správy. V prípadoch, ktoré bližšie špecifikujú všeobecne záväzné právne predpisy, majú zamestnanci Lyžiarskeho strediska na zaistenie bezpečnosti právo použiť priame donucovacie prostriedky v súlade so zákonom.

## XI. OSOBNÉ ÚDAJE

V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 („GDPR“) údaje získané na základe skipasu TATRY SUPER SKI spracovávajú Lyžiarske strediská uvedené v úvode týchto Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú spoločnými správcami týchto údajov. Osobné údaje získané na základe uzatvorenej zmluvy a počas jej plnenia sú spracované na základe čl. 6 ods. 1 písm. „b“, „c“ a „f“ GDPR s cieľom plnenia zmluvy a povinností ustanovených zákonom (vrátane posudzovania reklamácií), zaistenia bezpečnosti a ochrany života a zdravia (vrátane hlásenia nehôd pohotovostným jednotkám), kontroly a overovania oprávnení – zabraňovania podvodom (vrátane hlásenia takýchto incidentov polícii alebo prokuratúre). Údaje sú uložené maximálne po dobu premĺčania reklamácií. Dotknutá osoba má právo žiadať od spoločných správcov prístup k jej osobným údajom, opraviť ich, vymazať alebo obmedziť ich spracovanie, vzniesť námietky proti spracovaniu, prenosu údajov, ak tieto práva neobmedzuje GDPR, ako aj právo podať sťažnosť dozornému orgánu (predsedovi Úradu na ochranu osobných údajov). Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné. V prípade reklamácie/žiadosti o vrátenie nevyužitých oprávnení je však potrebné zohľadniť požiadavky klienta a overiť jeho oprávnenia. Spoloční správcovia údajov nemôžu prijímať rozhodnutia automatizovaným spôsobom v zmysle GDPR. Spoloční správcovia sa dohodli na spoločnom kontaktnom mieste, ktoré je možné kontaktovať vo veciach ochrany osobných údajov spojených s kartou s časovým oprávnením TATRY SUPER SKI na e-mailovej adrese: [tatrysuperski@gmail.com](mailto:tatrysuperski@gmail.com). Vyhradzuje si právo na zmenu cien a týchto Všeobecných obchodných podmienok pre nových zákazníkov. Zmeny cien a týchto Všeobecných obchodných podmienok v takomto prípade neplatia pre osoby, ktoré už uzatvorili zmluvu (kúpili si skipas).

**Všeobecné obchodné podmienky nadobudli platnosť 29.11.2024.**